



ΕΤΟΣ 70όν

11 Σεπτεμβρίου 2022

ΑΡΙΘ. ΦΥΛ. 37 (3615)

ΤΟ ΚΗΡΥΓΜΑ ΤΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ

Δεύτερη Κυριακή σήμερα του μηνός Σεπτεμβρίου καί ἡ ἅγια μας Ἐκκλησία βαδίζει πρὸς τὴ μεγάλη ἑορτὴ τῆς Ὑψώσεως τοῦ τιμίου καί ζωοποιῦ Σταυροῦ τοῦ Κυρίου μας. Στὴ σημερινή εὐαγγελικὴ περικοπὴ ὁ Χριστὸς συνομιλεῖ μὲ τὸν Νικόδημο, ὁ ὁποῖος ἦταν ἀπὸ τὴν τάξη τῶν Φαρισαίων. Ὁ Χριστὸς τοῦ ἐξηγεῖ ὅτι μόνο αὐτὸς πού κατέβηκε ἀπὸ τὸν οὐρανὸ μπορεῖ νὰ κάνει γνωστὸ τὸν λόγο καί τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ. Ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ, ὄντας στὰ σπλάγχνα τοῦ Πατρὸς, εἶναι ἐκεῖνος πού μόνος εἶχε τὴ δυνατότητα νὰ μιλήσει στοὺς ἀνθρώπους γιὰ τὰ ἐπουράνια μυστήρια, τὰ ὁποῖα κανεὶς στὸν κόσμον δὲν γνωρίζει «εἰ μὴ ὁ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καταβάς».

Γνωρίζουμε ἀπὸ τὴν ἐμπειρία μας ὅτι ὁ Χριστὸς μὲ κάθε τρόπο προσφέρει τὸν ἴδιον τοῦ ἑαυτοῦ μὲ σκοπὸ τὴν πνευματικὴν καλλιέργειαν καί φυσικὰ τὴ σωτηρίαν μας. Στὸ σημεῖο αὐτὸ ὁμιλεῖ περὶ τῆς σταυρικῆς του θυσίας πού πρόκειται νὰ ἀκολουθήσει γιὰ νὰ ἐξαλείψει τὰ ἀμαρτήματα τῶν ἀνθρώπων καί φυσικὰ γιὰ νὰ ἐκπληρώσει τὸ «πρὸ αἰώνων» σχέδιον τοῦ Θεοῦ. Πολλές εἶναι οἱ περιπτώσεις πού ὁ Χριστὸς ἀναγγέλλει ὅσα πρόκειται νὰ συμβοῦν, ὅσα σχετίζονται μὲ τὴ Σταύρωση καί τὴν Ἀνάστασίν του. Γιὰ νὰ ἐξηγήσει μάλιστα στὸν Νικόδημο καί στοὺς ὑπόλοιπους Ἰουδαίους τί μέλλει γενέσθαι, χρησιμοποιοῖ ἓνα ἀπόσπασμα ἀπὸ τὴν Παλαιὰ Διαθήκη. Ἀναφέρεται στὸν Μωυσῆ, ὁ ὁποῖος κρέμασε σὲ ἓνα πολὺ ὑψηλὸ σημεῖο τῆς ἐρήμου ἓνα φίδι χάλκινο, μὲ σκοπὸ νὰ προφυλάσσεται ὁ λαὸς τοῦ Ἰσραὴλ ἀπὸ τὰ δηλητηριώδη φίδια. Ἔτσι καὶ αὐτὸς πρόκειται νὰ κρεμαστῆ ἐπὶ τοῦ Σταυροῦ γιὰ τὴ σωτηρίαν τοῦ γένους τῶν ἀνθρώπων. Μὲ τὴ Σταύρωσίν του ὁ Χριστὸς ἔδειξε τὴν ἀπέραντη ἀγάπην του γιὰ τὸ πλάσμα του καί προσέλαβε «τό ὁμοίωμα» τῆς ἀμαρτίας, μὴ ἔχοντας ὅμως ὁ ἴδιος οὔτε ἴχνος αὐτῆς.



ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ (Ιωάν. γ' 13-17)

«**Ἴνα σωθῆ ὁ κόσμος δι' αὐτοῦ**»

Εἶπεν ὁ Κύριος· Οὐδέεις ἀναβέβηκεν εἰς τὸν οὐρανόν, εἰ μὴ ὁ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καταβάς, ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου, ὁ ὢν ἐν τῷ οὐρανῷ. Καὶ καθὼς Μωϋσῆς ὕψωσε τὸν ὄφιν ἐν τῇ ἐρήμῳ, οὕτως ὑψωθῆναι δεῖ τὸν Υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου, ἵνα πᾶς ὁ πιστεύων εἰς αὐτὸν μὴ ἀπόληται, ἀλλ' ἔχη ζωὴν αἰώνιον. Οὕτω γὰρ ἠγάπησεν ὁ Θεὸς τὸν κόσμον, ὥστε τὸν Υἱὸν αὐτοῦ τὸν μονογενῆ ἔδωκεν, ἵνα πᾶς ὁ πιστεύων εἰς αὐτὸν μὴ ἀπόληται, ἀλλ' ἔχη ζωὴν αἰώνιον. Οὐ γὰρ ἀπέστειλεν ὁ Θεὸς τὸν Υἱὸν αὐτοῦ εἰς τὸν κόσμον, ἵνα κρίνῃ τὸν κόσμον, ἀλλ' ἵνα σωθῆ ὁ κόσμος δι' αὐτοῦ.

Ἄποστολος τῆς Βασιλείας Του

Στὴ συνέχεια τῆς περικοπῆς ὁ Εὐαγγελιστὴς μᾶς δίνει νὰ καταλάβουμε ὅτι αὐτὸς πού θά πιστέψει στὸν μονογενῆ Υἱὸ τοῦ Θεοῦ θά κερδίσει τὸν Παράδεισο καὶ τὴν αἰώνια ζωή. Ἐκεῖνος πού πιστεύει στὸν Χριστό, αὐτὸς πού τηρεῖ ὅσα ὁ Χριστὸς εἶπε, αὐτὸς πού βαδίζει τὰ βήματα πού ὁ Χριστὸς βάδισε, ἐνώνεται μαζί του καὶ ζεῖ καθημερινὰ τὸ μέγα μυστήριον τῆς ἀγάπης καὶ τῆς κοινωνίας μετὰ τὸν Θεό. Ὁ Θεὸς θέλει ἀπὸ ἐμᾶς νὰ ἀπαλλαγούμε ἀπὸ τὸ κακὸ καὶ τὴν ἁμαρτία, νὰ ἐνδυσθούμε τὸν «νέο ἄνθρωπο» καὶ νὰ ἐπιστρέψουμε στὴν προοπτικὴ μας κατάστασιν ἀπολαμβάνοντας τὰ κάλλη τοῦ Παραδείσου. Ἀποζητεῖ ἀπὸ ἐμᾶς τὴ μετάνοιά μας, τὸν προσωπικὸ μας ἀγώνα πού θά ἐνισχύσει τὴν πίστη μας, γιὰ τὴν ὁποία ὅλοι οἱ ἄνθρωποι προοριζόμεσθε, ἔτσι ὥστε, ὅπως λέει καὶ ὁ Ἀπόστολος τῶν Ἐθνῶν Παῦλος, «ἐκ πίστεως δικαιωθώμεν». Ὁ Εὐαγγελιστὴς μᾶς ὑπενθυμίζει ὅτι ὅλοι εἴμαστε παιδιά τοῦ Θεοῦ καὶ ὅλοι – ἀνεξαρτήτως ἐθνικότητος, τάξεως ἢ φύλου– μπορούμε νὰ σωθούμε, ἀρκεῖ νὰ ὁμολογήσουμε τὸν Ἰησοῦ Χριστό. Στὴ νέα κατάστασιν τῆς Καινῆς Διαθήκης δὲν χρειάζεται πᾶ νὰ ἀκολουθοῦμε συγκεκριμένους ἐντολές, ἀλλὰ ἔχουμε ἀπαλλαγῆ ἀπὸ κάθε τυπολατρία καὶ ἡ πίστη μας εἶναι πλέον ζωντανή καὶ ἰκανή νὰ μᾶς λυτρώσει ἀπὸ τὰ δεινὰ πού προήλθαν ἀπὸ τὸ προπατορικὸ ἁμάρτημα.

ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΟΥ ΦΑΝΑΡΙΟΥ ΑΓΑΘΑΓΓΕΛΟΥ

Γενικοῦ Διευθυντοῦ τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος

ΣΥΣΣΩΜΟΙ ΧΡΙΣΤΟΥ

ἡ περὶ σπουδῆς στὴν Εὐχαριστία

Μετάφραση τῆς Εὐαγγελικῆς περικοπῆς

Εἶπεν ὁ Κύριος: Κανείς δέν ἀνέβηκε στόν οὐρανό, ἐκτός ἀπό ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος εἶναι στόν οὐρανό. Καί ὅπως ὁ Μωυσῆς ὕψωσε τό φίδι στήν ἔρημο, ἔτσι πρέπει νά ὕψωθεῖ καί ὁ Υἱός τοῦ Ἀνθρώπου, ὥστε ὅποιος πιστεύει σέ αὐτόν νά μή χαθεῖ, ἀλλά νά ἔχει αἰώνια ζωή. Γιατί, τόσο πολύ ἀγάπησε ὁ Θεός τόν κόσμο, ὥστε προσέφερε τόν Υἱό του τόν Μονογενή γιά νά μή χαθεῖ ὅποιος πιστεύει σέ αὐτόν, ἀλλά νά ἔχει αἰώνια ζωή. Γιατί ὁ Θεός δέν ἔστειλε τόν Υἱό του στόν κόσμο γιά νά καταδικάσει τόν κόσμο, ἀλλά γιά νά σωθεῖ ὁ κόσμος δι' αὐτοῦ.

(Από τή νέα ἔκδοση: Ἡ Καινή Διαθήκη, τό πρωτότυπο κείμενο μέ νεοελληνική ἀπόδοση τοῦ ὁμοτ. καθηγ. Χρ. Βούλγαρη, ἔκδ. ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ)

Ἡ ἔνωση μέ τόν Θεό

Ἡ Ἐκκλησία σήμερα, λίγες ἡμέρες μετά τή θεομητορική ἑορτή τοῦ Γενεθλίου τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου, πορευόμενη πρὸς τήν ἑορτή τῆς Ὑψώσεως τοῦ τιμίου Σταυροῦ τοῦ Κυρίου μας, θέλει ἀκριβῶς νά μᾶς διδάξει ὅτι διὰ τοῦ Σταυροῦ, τῆς ὑπερμέγιστης αὐτῆς θυσίας, μπορέσαμε νά ἐκφύγουμε τῆς ἁμαρτίας καί νά ἐνωθοῦμε μέ τόν Θεό. Μᾶς ὑπενθυμίζει ὅτι ἡ ζωή ἐντός αὐτῆς εἶναι συνεχῆς χαρά, μία διαρκῆς κοινωνία ἀγάπης, ἡ ὁποία ἐπιτυγχάνεται μέ τή συμμετοχή μας στό σώμα καί τό αἷμα τοῦ Κυρίου καί χαρίζει τή δυνατότητα στούς «ἐν πίστει τετελειωμένους» νά ἀποκτήσουν μία θέση στό γιορτινό τραπέζι τῆς Βασιλείας τῶν Οὐρανῶν.

Ἄρχιμ. Ἰ. Α. Ἰ.

ΒΛΑΣΙΟΥ ΙΩ. ΦΕΙΔΑ

Ὅμοτ. Καθηγητοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν

ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ

ὑπό τό φῶς τῆς κανονικῆς παραδόσεως

(Α' ἔκδ., σχῆμα 17x24, σελ. 800)

Στήν παροῦσα μελέτη ἐξετάζεται ἡ διαχρονική ἀλληλέγγυα συζυγία τῆς Κανονικῆς παραδόσεως τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας μέ τή σχετική Νομοθεσία τῆς Πολιτείας, συζυγία ἡ ὁποία ἐκφράσθηκε μέ τήν πλήρη ἐφαρμογή τῶν ἱερῶν Κανόνων στή συνταγματικῶς κατοχυρωμένη Καταστατική Νομοθεσία. Συγχρόνως, παρατίθεται καί ἡ Καταστατική Νομοθεσία τόσο τοῦ Ἁγίου Ὁρους, ὅσο καί τῆς Ἐκκλησίας τῆς Κρήτης καί τῆς Δωδεκανήσου, ἤτοι τῆς ἐν Ἑλλάδι κανονικῆς δικαιοδοσίας τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου.

11 Σεπτεμβρίου 2022: ΚΥΡΙΑΚΗ ΠΡΟ ΤΗΣ ΥΨΩΣΕΩΣ
Θεοδώρας όσιος († 491). Εύφροσύνου τοῦ μαγεῖρου (θ' αἰ.), Εὐανθίας μάρτυρος.
Θεοδώρας όσιομάρτυρος τῆς ἐν Βάστα Ἀρκαδίας. Χρυσοστόμου Σμύρνης καί
τῶν σὺν αὐτῷ ἀναιρεθέντων κατὰ τὴν Μικρασιατικὴν Καταστροφὴν μαρτύρων (1922).
Ἰηχος: δ' - Ἑωθινόν: Β' - Απόστολος: Γαλ. στ' 11-18 - Εὐαγγέλιον: Ἰωάν. γ' 13-17.
Η ΕΠΟΜΕΝΗ ΚΥΡΙΑΚΗ: 18 Σεπτεμβρίου, μετὰ τὴν Ὑψωσιν.
Απόστολος: Γαλ. β' 16-20 - Εὐαγγέλιον: Μάρκ. η' 34 - θ' 1.

ΣΕΜΙΝΑΡΙΟ ΕΚΜΑΘΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΝΟΗΜΑΤΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ

Ἡ προσφορά τῆς ἀνόθευτης καί εἰλικρινοῦς ἀγάπης ἀποτελεῖ τό κίνητρο τῆς δημιουργίας καί λειτουργίας τοῦ Σεμιναρίου Ἐκμάθησης τῆς Ἑλληνικῆς Νοηματικῆς Γλώσσας. Οἱ συμμετέχοντες σ' αὐτὴν τὴν ἐκπαιδευτικὴ δραστηριότητα τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας, ἡ ὁποία προσφέρεται δωρεάν, ἔχουν τὴ δυνατότητα νά βοηθήσουν ὅλους τοὺς συνανθρώπους μας πού στεροῦνται τὴν ἀκοή, ἔχοντας ὅμως ἄλλες διεξόδους ἐπικοινωνίας καί οἱ ὅποιοι συγχρόνως διψοῦν νά μάθουν γιὰ τὸν Θεό καί τὴν Ἐκκλησία.

- Ἔναρξη μαθημάτων: Τὴν Πέμπτη 29 Σεπτεμβρίου θά πραγματοποιηθεῖ ἡ ἔναρξη τῶν μαθημάτων τοῦ Σεμιναρίου.
- Γιὰ περισσότερες πληροφορίες οἱ ἐνδιαφερόμενοι μποροῦν νά ἀπευθύνονται: α) Στὸ Γραφεῖο Κατηχήσεως καί Νεότητος τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας, τηλ. 210 7272347-348 (καθημερινά 8 π.μ.-2 μ.μ. ἐκτός Σαββάτου καί Κυριακῆς). β) Στὸ ἠλεκτρονικὸ ταχυδρομεῖο: katixisi@apostoliki-diakonia.gr καί νά λαμβάνουν πληροφορίες στὴν ἴστοσελίδα τοῦ Ὄργανισμοῦ, www.apostoliki-diakonia.gr στὴν ἐνότητα *Ποιοί εἴμαστε – Τομέας Κατηχήσεως καί Ὁρθοδόξου Μαρτυρίας*, στὴν ὁποία περιγράφονται ἀναλυτικὰ ὅλες οἱ ἐκπαιδευτικὲς-κατηχητικὲς δραστηριότητες τοῦ Γραφείου Κατηχήσεως.



Παρακολουθήστε τό Πρόγραμμα τοῦ Ραδιοφωνικοῦ Σταθμοῦ
τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος (www.ecclesia.gr)

«ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ», ἑβδομαδιαῖο φύλλο ὀρθοδόξου πίστεως καί ζωῆς τῆς «Ἀποστολικῆς Διακονίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος». Ἰασίου 1, 115 21 Ἀθήνα. Ἐκδότης - Διευθυντής: Μητροπολίτης Φαναρίου Ἀγαθάγγελος. Σύνταξη, τηλ. 210.7272.331. Διεκπεραίωση, τηλ. 210.7272.388. Ὑπό τῶν ἱερῶν ναῶν διανέμεται δωρεάν. Ἐκ τοῦ Τυπογραφείου τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας.

Ἡ «ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ» σ' ὅλο τὸν κόσμο μέσω Διαδικτύου: www.apostoliki-diakonia.gr